

# AIRZONE



Difusión no motorizada · Non-motorised diffusion  
 Difusão não motorizada · Diffusion non motorisée  
 Diffusione non motorizzata · Nicht-motorisierte Diffusion

ES EN PT FR IT DE  
**PREJ**

## (ES) PLENUM DE REJILLAS CON CONEXIÓN A CONDUCTO CIRCULAR

Plenum para rejillas de difusión PREJ fabricado en acero galvanizado, con regulación mecánica de caudal. Conexión circular/elíptica para conducto circular **adaptable a emboque frontal o superior.**

Los PREJ-T disponen de un aislamiento tipo 25 BslD0 + PS. Alu de 5 mm de espesor.

Compatible con la familia de rejillas de difusión sin motorizar y sin elementos de regulación.

## (FR) PLÉNUM DE GRILLES AVEC CONNEXION À GAINÉ CIRCULAIRE

Plénum pour grilles de diffusion PREJ fabriqué en acier galvanisé, avec régulation de débit mécanique. Connexion circulaire/elliptique pour gaine circulaire **adaptable à embouchure frontale ou supérieure.**

Les PREJ-T disposent d'une isolation de type 25 BslD0 + PS Alu de 5 mm d'épaisseur.

Compatible avec la famille de grilles de diffusion sans motorisation et sans éléments de régulation.

## (EN) PLENUM FOR GRILLES WITH CONNECTION TO CIRCULAR DUCT

PREJ plenum for diffusion grilles made from galvanized steel with mechanical airflow regulation. Circular/elliptical connection for circular duct that can be **adapted for front or top mounting.** The PREJ-T plenums have an insulation type of 25 BslD0 + PS Alu with a thickness of 5 mm.

Compatible with the family of non-motorized diffusion grilles without regulation elements.

## (IT) PLENUM DI BOCCHETTE CON COLLEGAMENTO A CONDOTTO CIRCOLARE

Plenum per bocchette di diffusione PREJ in acciaio zincato, con regolazione meccanica della portata. Collegamento circolare/ellittico per condotto circolare **adattabile a imboccatura frontale o superiore.**

I PREJ-T dispongono di un isolamento del tipo 25 BslD0 + PS Alu da 5 mm di spessore.

Compatible con la famiglia di bocchette di diffusione non motorizzate e senza elementi di regolazione.

## (PT) PLENO PARA GRELHAS COM LIGAÇÃO A CONDUÇÃO CIRCULAR

Pleno para grelhas de difusão PREJ fabricado em aço galvanizado, com regulação mecânica de caudal. Ligaço circular/elíptica para conduta circular **adaptável a embocadura frontal ou superior.** Os PREJ-T têm um isolamento tipo 25 BslD0 + PS Alu de 5 mm de espessura.

Compatível com a família de grelhas de difusão não motorizadas e sem elementos de regulação.

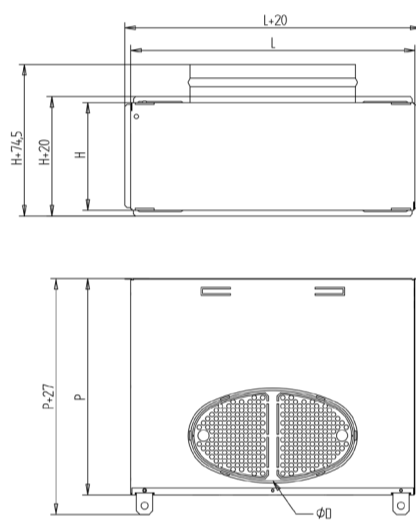
## (DE) GITTERPLENUM MIT RUNDKANALANSCHLUSS

Das Plenum für Gitterauslässe PREJ ist aus Zinkstahl gefertigt und verfügt über eine mechanische Volumenstromregelung. Ovaler/runder Anschluss für anpassbare Rundkanäle wahlweise auf der Vorder- oder Oberseite.

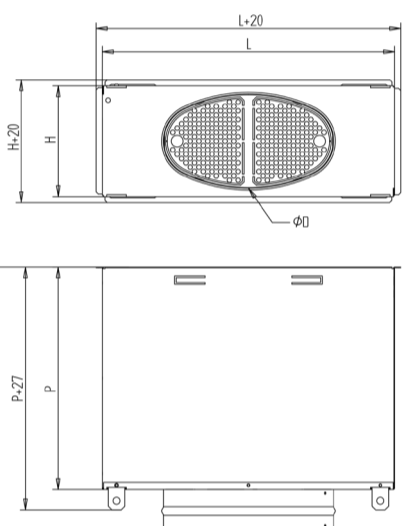
PREJ-T verfügen über eine 5 mm starke Dämmung vom Typ 25 BslD0 + PS Alu.

Passend zur Familie der nicht motorischen Auslassgitter ohne Regelungselemente.

### Embocadura lateral / Lateral inlet Embocadura lateral / Embouchure latérale Imboccatura laterale / Anschlussstutzen seitlich



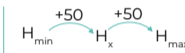
### Embocadura frontal / Front inlet Embocadura frontal / Embouchure frontale Imboccatura frontale / Anschlussstutzen vorne



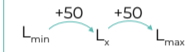
### PREJ [XXX] [XXX] [XX]

**TS**: Sin aislar / Uninsulated / Sem isolamentor / Non isolé / Non isolato / Ungedämmtes  
**T**: Aislado / Insulated / Isolado / Isolé / Isolato / Gedämmtes

**H**: 100 - 300 mm



**L**: 200 - 800 mm



**EJ. PREJ [030] [015] TS**

PREJ 300 x 150 mm sin aislar.  
 PREJ 300 x 150 mm sin aislar.  
 PREJ 300 x 150 mm sin aislar.  
 PREJ 300 x 150 mm sin aislar.  
 PREJ 300 x 150 mm sin aislar.  
 PREJ 300 x 150 mm sin aislar.

## (ES) ACCESORIOS COMPATIBLES / (EN) COMPATIBLE ACCESSORIES (PT) ACESSÓRIOS COMPATÍVEIS / (FR) ACCESSOIRES COMPATIBLES (IT) ACCESSORI COMPATIBILI / (DE) KOMPATIBLES ZUBEHÖR

• TFxx

## (ES) DIMENSIONES / (EN) DIMENSIONS / (PT) DIMENSÕES / (FR) DIMENSIONS / (IT) DIMENSIONI / (DE) ABMESSUNGEN

H / L	200	250	300	400	450	500	550	600	650	700	750	800
100	150 E	150 E	150 E	150 E	2 x 150 E	2 x 150 E	2 x 150 E	2 x 150 E	2 x 150 E	2 x 150 E	2 x 150 E	2 x 150 E
	XS	XS	XS	XS	XS	XS	XS	XS	XS	XS	XS	XS
150	160	160	160	200 E	200 E	200 E	200 E	200 E	2 x 160	2 x 160	2 x 160	2 x 160
	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
200	160	160	200	200	200	250 E	250 E	250 E	250 E	250 E	2 x 200	2 x 200
	S	S	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M
250	160	200	200	250	250	250	250	250	250	300 E	300 E	300 E
	S	M	M	M	L	L	L	L	L	L	L	L
300	200	200	200	250	250	250	300	300	300	300	300	2 x 250
	M	M	M	L	L	L	XL	XL	XL	XL	XL	L

**D**: E Elíptica / Elliptical / Elíptica / Elliptique / Ellittica / Elliptisch  
**P**: **XS**: 257.4 mm  
**S**: 307.4 mm  
**M**: 357.4 mm  
**L**: 407.4 mm  
**XL**: 457.4 mm

## (ES) INSTALACIÓN

- Para la colocación del Plenum en diferentes tipos de paramentos se realizará previamente el hueco de tamaño (L+10) x (H+10).
- Una vez fijado el Plenum se montará la embocadura según accesibilidad: Frontal o Lateral. Para ello rompa la tapa con microuniones y aloje las pestañas de la embocadura en su posición. Fije la Embocadura doblando las pestañas.

## (EN) INSTALLATION

- To fit the plenum to different types of surfaces, you will first need to make an opening measuring (L+10 mm) x (H+10 mm).
- Once the plenum has been fixed, the inlet will be mounted depending on the type of access: front or lateral. To do this, break off the cover's microjoints and bend the inlet tabs into position. Fix the inlet by bending the tabs.

## (PT) INSTALAÇÃO

- Para a instalação do pleno em diferentes tipos de paramentos, deve ser feita de antemão a lacuna de tamanho (L+10 mm) x (H+10 mm).
- Uma vez fixado o pleno, a embocadura é montada conforme a acessibilidade: frontal ou lateral. Para tal, parta a tampa perfurada e coloque as abas da embocadura na sua posição. Fixe a embocadura dobrando as abas.

## (FR) INSTALLATION

- Pour installer le plénum sur différents types de revêtement, il faudra au préalable réaliser une ouverture d'une taille de (L+10 mm) x (H+10 mm).
- Une fois le plénum fixé, l'embouchure est posée en fonction de l'accès disponible: frontal ou latéral. Pour cela, brisez le cache microperforé et placez les languettes de l'embouchure en position. Fixez l'embouchure en pliant les languettes.

## (IT) INSTALLAZIONE

- Per collocare il plenum in diversi tipi di paramenti bisognerà prima fare il foro con dimensioni (L+10 mm) x (H+10 mm).
- Una volta fissato il plenum, si monterà l'imboccatura in base all'accessibilità frontale o laterale. A tale scopo, rompere la copertura traforata e collocare le linguette dell'imboccatura nella loro posizione. Fissare l'imboccatura piegando le linguette.

## (DE) INSTALLATION

- Für den Einbau des Plenums in verschiedene Wandarten muss vorab eine Öffnung mit den Maßen (L+10) x (H+10) hergestellt werden.
- Nach der Befestigung des Plenums wird der Anschlussstutzen nach Bedarf seitlich oder vorne montiert. Dazu brechen Sie den vorgestanzen Deckel auf und setzen die Laschen des Stutzens entsprechend ein. Befestigen Sie den Stutzen durch Umbiegen der Laschen.

